



즉시 배포용: 2022년 11월 11일

KATHY HOCHUL 주지사

**HOCHUL 주지사, 허리케인 피오나 이후 푸에르토리코 농업 업계를 지원하기 위한 추가
원조 발표**

두 번째 음식 배달 - 19,000 파운드 - 뉴욕주립 농장에서 지역 푸드뱅크에 기부

뉴욕과 푸에르토리코 사이의 무역 파트너십, 농산물에 대한 접근성 확대

코넬 대학교, 학생들에게 농업과 연구를 위한 프로그램 제공

Kathy Hochul 주지사는 오늘 허리케인 피오나로 인해 푸에르토리코가 계속 재건되고 있는 가운데 푸에르토리코의 농업 업계와 긴급 식량 지원 단체에 대한 추가 지원 계획을 발표했습니다. 뉴욕주 농업 시장부(New York State Department of Agriculture and Markets)는 뉴욕 농장 사무국(New York Farm Bureau)의 도움으로 뉴욕 농장에서부터 19,000 파운드의 식량을 기부했습니다. 이는 9월에 제공한 37,000 파운드의 혼합 신선 농산물을 [Feeding New York State 이 제공한 기부금](#)에 기반합니다. 주지사는 또한 농산물에 대한 접근을 확대하기 위해 뉴욕과 푸에르토리코 사이의 새로운 무역 파트너십을 체결하고, 푸에르토리코-마야그즈 대학의 학생들에게 농업과 연구를 위한 새로운 프로그램과 경험을 제공하기 위한 코넬 대학과의 파트너십을 체결했다고 발표했습니다.

Hochul 주지사는 이렇게 말했습니다. "피오나가 남긴 황폐함은 푸에르토리코에 있는 우리 친구들과 가족의 강인함과 회복력에 필적할 수 없습니다. 저는 도움이 필요한 이웃을 지원하기 위한 요청에 지속적으로 응답해 주신 뉴욕 농부들에게 감사드리며, 앞으로 몇 년 동안 섬을 오가는 신선한 농산물의 보다 지속 가능한 파이프라인을 기대합니다."

그녀의 방문 동안, 주지사는 기부금을 받고 허리케인의 황폐화 이후 도움이 필요한 가족들에게 분배하기 위해 음식을 다시 포장하기 위해 푸에르토리코 은행(푸에르토리코 푸드뱅크)을 방문했습니다. 허리케인 피오나는 9월 18일 일요일 푸에르토리코 남서부 해안을 따라 상륙했습니다. 시속 85 마일의 바람과 집중호우가 계속되면서 일부 지역에 최대 30 인치까지 폭우를 쏟아부었습니다. 특히 섬 남부와 남동부 지역에서 재난적 홍수가 발생했습니다. 폭우 외에 격렬한 폭풍이 해안 침수와 결합되어 강 수위가 급격히

증가했습니다. 이 허리케인은 수확이 임박한 시기에 농작물에 광범위한 피해를 주었고, 즉각적인 그리고 미래의 원조의 필요성을 악화시켰습니다.

뉴욕 농장 사무국은 **AGM** 과 협력하여 밀턴에 있는 **Hudson River Fruit Distributors** 의 사과 300 상자, 볼드윈스빌에 있는 **Reeves Family Farm** 의 파이 호박 팔레트 2 개, 버터넛 스쿼시, 호박, 감자 팔레트 5 개, 총 19,000 파운드의 식량을 위해 추가로 참여하는 기타 농장의 신선한 야채를 기부했습니다. 모든 기부금은 푸에르토리코 전역에 분배되기 위해 **Banco de Alimentos de Puerto Rico**(푸에르토리코 푸드뱅크)에 전달될 것입니다.

이번 방문은 또한 푸에르토리코가 뉴욕주의 사과, 양파, 양배추를 구매하고 뉴욕이 푸에르토리코 망고, 파파야, 씨 없는 수박을 구매하는 결과를 가져온 초기 무역 무역 포럼을 포함한 푸에르토리코와의 상호 유익한 무역 교류 파트너십을 되살리기 위한 토대가 될 것입니다. 브롱크스에 있는 **New York Food Hub** 가 푸에르토리코에서 과일을 구입하는 것을 포함하여 이 무역 교환을 확대하기 위한 계획이 진행 중이며 이로 인해 뉴욕시의 소외된 지역에서 식품에 대한 접근성이 증대될 것입니다. 뉴욕 농업 시장부는 주요 유통 채널과 협력하여 푸에르토리코에서 뉴욕 시장으로 농산물 거래를 촉진하는 동시에 관계를 확대하여 뉴욕 농장의 지원과 구매를 늘리고 있습니다. 푸에르토리코는 음식의 85%를 수입하고, 2017년 허리케인 마리아와 2022년 피오나와 같은 자연재해로 인해 나머지 15%는 위험에 처해 있으며, 이는 지역의 식량 불안으로 이어진다는 것을 명심해야 합니다.

코넬 대학의 농업 및 생명과학 대학은 푸에르토리코-마야게즈 대학과의 연구를 통해 푸에르토리코의 식량 지속 가능성을 지원하기 위해 농업 과학 분야에서 새로운 학생 경험과 인턴십을 창출하기 위한 노력을 지원하고 있습니다. 코넬 대학의 농업 및 생명과학 대학은 지난 여름, 푸에르토리코-마야그즈 대학의 학부생 5명을 대상으로 한 달 동안 코넬의 현장 및 연구실에서 지속 가능한 농업 연구 관행 및 부가가치 농산물 개발에 대해 학습하는 여름 체험 학습 기회를 주최했습니다. 코넬 대학의 농업 및 생명과학 대학은 2023년 여름에 이 프로그램을 다시 제공하여 추가로 5명의 학생이 여름 인턴십 경험을 얻을 수 있도록 할 예정이며, 푸에르토리코-마야게즈 대학은 농장 및 식품 시스템의 과학을 강조하는 과정을 제공할 예정입니다. 푸에르토리코에서 매년 20명의 푸에르토리코-마야게즈 대학 학생을 추가하여 푸에르토리코에서 식품 기업가를 성장시키는 데 도움을 줍니다.

뉴욕 농장사무국(New York Farm Bureau)의 David Fisher 국장은 이렇게 말했습니다. "농업 공동체는 우리가 농장 울타리 또는 바바로 나뉘어져 있는 대자연의 손에 의해 큰 손실을 입은 후 서로 나서서 지탱해 온 역사를 가지고 있습니다. 우리는 푸에르토리코인들에게 깊은 애도를 표했고, 뉴욕 농장 사무국은 뉴욕주와 신속하게 협력하여 우리의 부담을 덜어주었습니다. 특히 어려운 시기에 도와준 신선한 과일과 채소를 기증한 우리 농민들께 감사드리고 싶습니다."

코넬 대학의 농업 및 생명과학 대학의 글로벌 개발 학부 연구 교수인 Maricelis Acevedo 는 이렇게 말했습니다. "푸에르토리코의 농업 분야를 재창조하는 것이

시급합니다. 코넬 대학과 푸에르토리코-마야게즈 대학 간의 협업은 보다 지속 가능하고 탄력적인 농업 시스템을 조성하고 식량 안보가 직면한 주요 기후 문제에 대한 해결책을 연구하는 참여형 연구자 커뮤니티를 구축하려는 노력에 대해 학생과 교직원을 연결합니다. **USDA-NIFA** 교육 보조금을 통해 자금을 지원받은 프로젝트는 **UPRM** 학부생과 교수진이 뉴욕주 농업 연구 및 실습에 참여하고 세계 최고의 **CALS** 연구소와 프로그램에서 연구 경험을 쌓을 수 있는 학습 과정을 지원합니다. 이 프로그램은 증가하는 기후 위기를 해결할 젊은 연구자들의 활기찬 커뮤니티를 구축하는 데 도움이 됩니다."

###

다음 웹 사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418